

RAGONE, Enzo y FONROUGE, Juan C. (2009). *Derecho para no abogados*. Ediciones Universidad del Salvador, Buenos Aires, 350 págs.

Uno de los obstáculos más evidentes para quien no esté familiarizado con la ciencia del Derecho es la terminología jurídica, es decir el conjunto de palabras y expresiones asociadas al discurso de abogados y demás profesionales vinculados con la justicia.

Por esa razón, la intención del Dr. Enzo Ragone y del Dr. Juan C. Fonrouge, al escribir este libro, fue subsanar ese problema concibiendo un manual práctico y lo suficientemente versátil para ser comprendido por un público heterogéneo. De esta manera, el objetivo inicial de *Derecho para no abogados* logra su cometido: ser capaz de quebrar la sensación de hermetismo que provoca la jerga utilizada por abogados y juristas.

Después de una introducción aclaratoria, donde los autores van de lo general a lo particular, procurando dosificar la cantidad de información para no avasallar al lector, el libro, finalmente, se focaliza en conceptos considerados clave. Allí, se exploran palabras básicas como “persona”, “apellido” o “domicilio” que encuentran en su definición ante el prisma de la Ley una dimensión nueva, ya que bajo las implicancias del mundo del derecho adquieren un sentido particular, solo conocido por quienes interactúan con las leyes a diario.

Las consideraciones en este aspecto ayudan a clarificar un problema que es doble dado que no solo los tecnicismos utilizados presuponen una explicación, sino también aquellas palabras de uso corriente, que esconden acepciones diferentes a las que podemos encontrar en el diccionario o en el habla cotidiana.

El mayor mérito de esta obra es su capacidad didáctica que facilita de manera notable la posibilidad de entendimiento que requiere toda persona ajena a estas cuestiones. En este sentido, *Derecho para no abogados* no se agota en definiciones sino que se adentra en las problemáticas legales que plantean mayores dudas o son las habitualmente más consultadas. Tal es el caso de “Contratos”, que con su multiplicidad de elementos, clasificaciones y formas de extinción, pareciera que solo puede ser entendido en manos de un experto. Sin embargo, su complejidad es abordada con la eficacia de quien ha estado durante años dedicado a la enseñanza y, por lo tanto, conoce cuáles son los recursos que permiten llegar a una rápida y natural forma de comprensión.

De esta manera, el libro se detiene en capítulos dedicados a las diversas ramas del Derecho. Como el Derecho civil, el Derecho Comercial, el Derecho Aeronáutico, el Derecho Marítimo, el Derecho Penal, el Derecho Internacional Público, el Derecho Constitucional y el Derecho Laboral.

Guía de orientación en el campo legal, de consulta dinámica y lenguaje claro, funciona como una herramienta de búsqueda ante la eventual necesidad de estudiantes, profesionales, empresarios y público en general que se animen a comprobar que los más importantes temas del Derecho pueden ser entendidos de manera clara, por todos.

Mariano González Achi